

Hirdetések:

Négyhasábos petit sor egy-
széri hirdetésnél 20 fillér,
minden következőnél 16 fillér.
Négytér sor 40 fillér.

Amerikai képviselet:

Falkenstein Soma,

New-York.

1-316. E. 9. TH. LeFlor. St.

ARAD ÉS VIDÉKE

POLITIKAI NAPILAP

az Aradvármegyei és Alföldi függetlenségi és 48-as párt hivatalos lapja.

Megjelenik minden nap.

Előfizetés helyben:

Egy évre 24 kor. — fillér

Egy óra 2 . — .

Vidéken:

Egy évre 28 kor. — fillér.

Egy óra 2 . 20 .

Szerkesztőség, kiadóhivatal és nyomda:
Balacs-utca 6. szám. (Saját ház)

Politikai főmunkatárs:

Justh János dr.

Felelős szerkesztő:

Szűdy Elemér.

Kézirat nem adunk vissza.

Városi- és megyei telefon: 22. sz.

Az aradi képviselőválasztás.

Tisza Istvánt megválasztották.

Az aradi képviselőválasztás Tisza István grófnak a nemzeti munkapárt jelöltjének győzelmével végződött, a ki 2097 szavazatot kapott, Barabás Bélának a függetlenségi párt jelöltjének 1010 szavazatával szemben. A választás este fél 8-kor ért véget és különösebb incidensek nélkül folyt le. A nagy számmal kirendelt gyalogos és lovas katonaságnak nem akadt dolga, s a rendőrség közbelépésére se volt szükség.

A választás lefolyásáról alább adjuk a tudósítást, megjegyezve, hogy a szedősztrajk következtében, miután az aradi napilapok még közös szövegekkel jelennek meg, a tudósítás minden pártszempont kidomborítása nélkül csupán a tények rövidre fogott ismertetéseire szorítkozik:

A választás előestélyén a hangulat az egész városban rendkívül izgatott volt. Az éjszeli órákban még hangos volt az egész város a jelöltek neveitől.

— Mi lesz még holnap. — mondták a főkortesek, ilyen választás még nem volt Aradon.

És eljött az a várva-várt holnap. Csend, rend és nyugalom van az egész városban. Csak éppen a városháza környékén látszik meg, hogy választás van.

Ilyen nyugodtan és csendesen talán még egy választás sem indult meg Aradon, mint a mai. Pedig az előjelekből következtetve heves túsáktól, szenvedélyes összetűzésektől lehetett tartani. És íme, zavargás és rendbontás helyett a legpáldásabb rend és nyugalom uralkodik az egész városban.

Szavazás előtt.

Réggel nyolc óra van. A választók zeneszóval szép csöndben felvonulnak. Semmi emóció, semmi izgalom. A Tiszapártiak és szocialisták a Kossuth-szobor környékén helyezkednek el, a Barabás pártiak a pénzügyigazgatóság előtt ütnék tanyát. Kisebb, nagyobb beszédek hangzanak el és mindkét párt kitartásra buzdítja híveit. Mikor a választók a részükre kijelölt helyeket elfoglalják a katonaság, az aradi háziezred III. zászlóaljja már kordont vont hatalmas félkörben az Acsev. palotájától a pénzügyigazgatóság palotájáig. Boeriu alezredes parancsnoksága alatt a 9-ik, 10-ik, 11-ik és 12-ik század legénysege alkotja a katonai kordont. Az

egyed-egy századok felett Lukács százados, Greisiger főhadnagy, Szabliár és Popovics századosok parancsnokolnak.

Nyolc órakor Fábry Sándor választási elnök megjelenik a szavazó helyiségben és átveszi az ajánlásokat. Fél kilenc órakor a választási elnök beül, hogy három képviselőjelöltet ajánlottak: Tisza István grófot, dr. Barabás Bélát és Pelczéder Ágostont. Fábry Sándor ezután rövid beszédet intézett a néphez és nyugodt, higgadt viselkedésre kéri fel a választókat.

Fábry olyan pártatlanul és szakavatottsággal vezette a választást, hogy az összes pártok elismeréssel nyilatkoztak róla.

Közben megéjtik a sorsolást a szavazás sorrendjére vonatkozólag.

A küldöttségekben következőleg sorsolták ki a szavazást: I. küldöttségben 1. Pelczéder. 2. Barabás. 3. Tisza. II. küldöttség: 1. Barabás. 2. Pelczéder. 3. Tisza. III. küldöttségben: 1. Pelczéder, 2. Tisza, 3. Barabás, Pelczéder szavazók késő délutánig nem jelentkeztek.

A szavazás megkezdése.

A szavazatok aránya 10 órakor így állott:
Az első küldöttségénél:

Pelczéder	—
Barabás	80
Tisza	80

A másodiknál:

Pelczéder	—
Barabás	70
Tisza	70

A harmadiknál:

Tisza	70
Barabás	70
Pelczéder	—

Délelőtt 11 órakor:

Az első küldöttségénél:

Pelczéder	—
Tisza	164
Barabás	136

A másodiknál:

Pelczéder	—
Barabás	110
Tisza	110

A harmadikban:

Tisza	120
Barabás	120
Pelczéder	—

Ekkor már 28 szavazattal vezet a Tiszapárt az első küldöttségénél, itt ugyanis a Barabás-párt csak háromnegyed 10 ig bírta a tizes

turnusokat szállítani.

Az első küldöttségénél az első turnusban legelső szavazóként Nagy Sándor dr. ügyvéd jelent meg. Szavazatát azonban nem fogadták el, mert Nagy Sándor a második kerület szavazói közé tartozik. A függetlenségi párt ekkor Kovács Sándor cigányt szavaztatta le.

— A cigány — mondták — szerencsét hoz.

Barabásra az első kerület szavazói közül az első turnusban a következők adták le szavazatukat:

Kovács Sándor, Morgenstern Gyula, Kovács Vince, Ravasz Imre, Jakobi János, Zsupanszky István, Vljakovits Pál, Schwarzenberger Manó, Janey László, Budai Nándor.

A munkapárt első kerületi szavazói közül a következők kezdték meg a választást: Montag Sándor, Horovitz Gusztáv, Bokor Alajos, Grabner Samu, Assael Abrahám, Atány Károly, Laborda Kálmán, Deutsch Sámuel, Lukács Géza István.

Tizenkét óra után rendkívül megeléklült az a terem ahol az első küldöttség szavaz. Ekkor vonultak fel a hivatalnokok nagyszámban s leadták szavazatukat. A szavazás során, fennakadás nélkül folyt le. Egy óra után gyűltek a szavazók. Meglátszott, hogy ebéd ideje van. Egy-két szavazó járult csak az urnák elé s egyik párt sem tudta betartani a tizes turnusokat. A szavazást ekkor már Szalay Károly, az első szavazott-szedő küldöttség helyettes elnöke vezette, Fábry Sándor dr. választási elnök ugyanis átadta az elnöki tiszteletet.

Mindkét párt emberei kíváncsian tudakolják a bizalmi férfiakról a szavazatok számárnyát és sietve viszik hírül a táborokba. Fél kettőkor a szavazatok aránya ez volt az összes küldöttségeknél:

Tisza	1046
Barabás	650

Félkettőtől két óráig tekintélyes számban járultak a szavazók az urnák elé, két órakor így álltak az összes szavazatok:

Tisza	1374
Barabás	667

Az egyik szavazattal egy kis baj történt. Kisült, hogy a névjegyzékben más keresztnév szerepel. Az azonossági tanúk igazoltak ugyan, de Avarfy Ferenc, a Barabás párt bizalmi férfi, óvást emelt a szavazat ellen. A kifogásolt szavazó később igazoltatta magát a polgármesterrel s mindenki elfogadta a szavazatot, csak csak Avarfy Ferenc nem nyugodott bele és fen-

tartotta óvását. Egy másik szavazó, neve mellett kereszt volt, ami annyit jelent, hogy meghalt. A polgármester azonban igazolta, hogy él és elfogadták a holtak vélt, de mégis élő polgár szavazatát.

Ez a két apró incidens zavarta meg néhány pillanatra a szavazás rendezettségét. Egynegyed 3 órakor a szavazatok aránya ez volt az összes küldöttségekben:

Tisza 1405

Barabás 690

Ekkor már Fábry Sándor dr. elnök ismét kezébe vette a választás vezetését és felmentette lelkiismeretes elnöktársát, Szalay Károlyt. Huszharminc polgár szavazott le gyors egymásutánban, amikor néhány percre ismét megszakadt a szavazás. Egy aradi magánhivatalt akart szavazni, de kiderült, hogy egy hasonló nevű polgár már szavazott és két egyforma nevű szavazó nincs a listában. A szavazatot természetesen nem akceptálták s Fábry elnök megkérte a visszautasított szavazót, hogy névrokonával együtt jelenjék meg előtte.

Fél három órakor így állottak a szavazatok:

Tisza 1560

Barabás 720

A Barabás-párt alig alig tudott egy-két választót az urna elé hozni, a Tiszapártiak azonban tizesével, huszasával szavaztak úgy, hogy 3 órakor a szavazatok aránya a következő volt:

Tisza 1637

Barabás 787

Délután a Barabás-szavazók az első szavazatszedő küldöttségénél alig-alig jelentkeztek. Délután 5 órakor fő vonultak a munkapárti vezetők, hogy szavazzanak.

Huppert szabó odakiáltott Fábry elnöknek:

— Kérem méltóságos uram, most jönnek a Pelcéderszavazók.

— Csak türelem, türelem, szóljt Fábry.

Élet a második küldöttségben.

A II. szavazatszedő küldöttség elnöke Köpf János dr., h. elnök Varjassy Lajos dr. Jegyző: Bókényi Arisztid. h. jegyző Kadas Lajos dr. Bizalmi férfiak Tisza párt részéről Salgó Miksa dr. és Lesku János dr. helyettesek: Lederer Simon és Riemer Adolf; a Barabás párt részéről Priegl István dr. és Kosztka Emil, helyettesük: Velcsor Géza dr. és Steigerwald Alajos. A Pelcédér párt Fischer Bélát és Bernáth Lászlót nevezte meg. Azonosság tanuk: Reichel Károly, Lócs Rezső, Sztupár Antal és Edel Lőrinc.

Pont kilenckor nyitja meg Köpf János dr. elnök a szavazást. Előbb az azonosság tanuk leteszik az esküt. Eeinte óriási a tolongás. Barabás első szavazója Klein Ignác pókmeszter, a negyedik szavazó Nagy Sándor dr. akit zajosn megéljeneztek. Pelcédér párti nem jelentkezik. Tiszára Goldschmidt Miksa szeszereskedő szavaz le elsőnek. A pártok először a betegeket hozzák fel. Baska József alig tud járni, kezen is támogatják, de azért lezavaz Barabásra. A turnusokat mindkét párt betartja. Régi arcok jelennek meg az urnánál. Steiner Jakabot szívélyesen üdvözölik. Tiszti Lajost is erősen megéljenezik amikor Barabásra szavaz. Tíz órakor az elnök pár perc e felfüggeszti a szavazást. A szavazó listákkal van némi baj. A jegyzők csak az egyik rubrikát írják tele. Pár pillanat múlva rendbe jönnek és folytatják a szavazást.

— Sok a beteg — mondják.

— Aki beteg, az jőjön be, — jegyzi meg az elnök élénk derűtség között, mire újból jelentkezik két szavazó.

Priegl István dr. az ellen szólal fel, hogy a Tisza pártiak botokkal jönnek be a terembe.

— Nem olyan veszedelmes az, jegyzi meg az elnök, de elrendeli, hogy a botokat is ellenőrizze-k.

Háromnegyed tizenegykor megjelenik Keresztes Gyula dr. és lezavaz Barabásra. Wolf Mihály dr. is „nagyon“ lezavaz Barabásra.

Hírvivők jönnek, hogy az első körletben a függetlenségi párt nem tudja betartani a turnusokat. A hír nagy meglepedést kelt a munkapárt emeerei között s haragot a függetlenségiéknél.

Tíz órakor az arány itt:

Barabás 70

Tisza 70

Tizenegy órakor:

Barabás 110

Tisza 110

Féltizenkettőkor a Barabás párt csak kilenc szavazót tud állítani. Ekkor az arány:

Barabás 159

Tisza 160

A tizenhetedik turnusnál Barabásék már egy embert sem tudnak állítani. Megjelenik Zselinszky Róbert gróf és lezavaz Tiszára, de előbb ő is ott szorongott a tömegben.

Háromnegyed tizenkettőkor ez az arány:

Tisza 190

Barabás 163

Tizenkettőkor így áll a két párt:

Tisza 220

Barabás 170

Tizenkét óra után a Barabás pártiak csak egyenként érkeznek, míg a munkapárti szavazókból bőven teinek a turnusok. Egynegyed 1 órakor Tisza István gróf eléri a 100 előnyt. Az arány ekkor a következő:

Tisza 275

Barabás 175

Fél 1 órakor a szavazatok aránya a következő:

Tisza 296

Barabás 179

Déli egy órakor az arány a következő:

Tisza 360

Barabás 186

A választás minden incidens nélkül nyugodtan folyik. A déli idő folytán leginkább hivatalnokok és vasutasok állnak az urna elé.

A szavazók mindkét párton fogyni kezdenek. Egy óra öt perckor már a munkapárt se tud teljes turnust kiállítani. Egy óra 10 perckor egyik oldalról se volt már szavazó. Az arány ekkor a következő volt:

Tisza 380

Barabás 189

Fél 2 órakor az arány a következő:

Tisza 405

Barabás 192

Míg 2 órakor ez az arány

Tisza 421

Barabás 197

Ekkor szavaz le Varjassy Lajos polgármester Tisza István grófra. Meg se várja a kérdést kifejezti, hogy Tiszára szavaz. A szigorú elnök ifj. Varjassy Lajos dr. azonban hivatalos komolysággal figyelmezteti;

— Tessék váratozni, majd kérdezem.

A választók még mindig csak szórányosan jönnek úgy, hogy fél 3 órakor az arány még mindig ez:

Tisza 440

Barabás 205

Háromkor a választók már csak szállingózva jönnek. Varjassy dr. elnök nagyon biztatja őket.

— Tessék, tessék uraim. Csak kerüljenek beljebb.

A szívélyes felszólításra azonban nem igen reagálnak.

— Pang az üzlet — mondogatják és Var-

jassy, aki még fiatal ember, nagyon unatkozik. Köpf megszánja és átveszi az elnöklést.

A meleg közben türelmetlen lett. Lócs Rezső nem bírta ki tovább és átment fagyaltatni a Hungérijába.

Fél négykor megjelenik Urbán Iván főispán.

— Hova méltóztatik szavazni? — kérdi az elnök.

A főispán mosolyog.

— Ugy gondolom Tisza Istvánra!

Néhány perc múlva Fábry Sándor látogat le és érdeklődik a szavazatok állása iránt.

Azontúl aztán megint unalmasan folynak a dolgok. Közben a megyebeli választási hírekkel foglalkoznak.

Ujságírók jönnek-mennek és híradják.

— Herceg vezet... Tagáyniak 200 többsége van... Nemess Zsigát megválasztották... Almay jól áll.

Közben azt korpoltálják, hogy Justh Mákon 300 szavazattal lemaradt. Kiderül, hogy a hír téves és Justh egészen jól áll a kerületben.

Négy órakor és a szavazatok aránya ebben a küldöttségben:

Tisza 506

Barabás 239

Öreg fehérfürtös urat vezet Kara Győző tanár. Id. Gál Ferencnek hívják az öregot, aki miután lezavazott megkönnyebőlten sóhajt fel.

— No csak hogy túl vagyunk ezen, most már nyugodtan megyek háza.

Lassan lassan megélnékül a szavazás menete. Gyűlnek a Tisza szavazatok és jönnek a hírnökök.

— Nyolcoszázhusz a főrunk. Kilencszázal vezetünk...

Fél ötkor ez az arány itt:

Tisza 533

Barabás 247

Ekkor jelenik meg, Inattoris Kálmár nyug. polgármester és lezavaz Barabásra.

Ez élénk feltűnést kelt és hangosan meg tárgyalják a dolgot. Köpf dr. rájuk szól:

— Csend-sebben lármázzanak urak!

Öt órakor Köpf elnök kidoboltatja, hogy a szavazók sürűbben jelentkezzenek, mert különben kitűzi a zárórát. Az arány ekkor ez:

Tisza 552

Barabás 259

A harmadik küldöttségben.

A harmadik szavazatszedő küldöttségben délig a két párt egyformán bírta a turnusokat. Félégykor így álltak a szavazatok:

Tisza 230

Barabás 230

Ekkor a Barabás szavazói egyre kevesebbedni kezdtek. Rémer István akapitány egy órakor azt jelentette a szavazatszedő küldöttség elnökének, hogy Barabás szavazó egy sincs. A Tisza szavazók száma azonban nem fogy, só vannak, hogy megostromeljék a terembe vezető ajtót.

Egy Sándor István nevű szavazótól megkérdezi Steinhardt elnök:

— Kire szavaz?

— Bélára... — mondja az öreg és mélyen elgondolkozik.

— Olyan nevű jelöltünk nincs, — mondja az elnök.

Az öregnek sugdoszkat hátul.

— Mondja, hogy Barabásra szavaz, — sugják neki.

Az elnök erre elutasítja Sándort, aki azonban később mégis lezavazott Barabásra.

Egy óra után Steinhardt Mór dr. átadja az elnökséget Ring Béla dr.-nak. Barabás szavazó ekkor is csak elvétve jelentkezik. Az elnök egy Tisza szavazót utasít vissza, mert lénetül beszél és mert a jelölt nevét elfelejtette.

Fél kettőkor nagyobb számban jelentkeznek Barabás szavazók, de egész turnust állítani nem tudnak. Ezután váltakozó számban érkeznek függetlenségi szavazók, míg a Tisza párt hiány nélkül szállítja a tizes turnásokat.

Petkovics György bolgár kertész Barabás szavazókkal jön be az ajtón, de mikor az elnök megkérdezi hogy mire szavaz, azt feleli: Tisza István grófra.

Negyed háromkor ismét Steinhardt Mór dr. veszi azt az elnöklést, Ekkor a szavazatok így állanak:

Tisza	384
Barabás	284

Negyed háromkor egész turnust tudott végre összeállítani a Barabás-párt, de ezután jó sokáig négyesével, ötszével szállingóztak a függetlenségi szavazók. Három óra felé azonban nagyobb számban jelentkeztek Barabás hívei.

Öt órakor utasítást adott az elnök, hogy doboltassák ki a városháza előtt, ki akar még szavazni. Ezután hatra és fél hétre kitűzték a zárórát. Amikor a dobolás történik, huszárok vonulnak föl a városháza előtti térre, élénk feltűnést kelteve az asszonyok körében.

Ugyanekkor vonult föl a munkapárt vezetősége Nesnera Aladár vezetésével. A Hungária kávéház előtt összegyűlt asszonyok és elégedetlenkedő függetlenségiak természetesen megbabogolták. Ekkor Tiszára Károlyi Gyula gróf volt főispán is leszavazott.

A választás eredménye.

Este félnyolckor Fábry Sándor dr. megjelent a Kossuth-téren és kihirdette a választás eredményét, amely a következő:

Leszavazott összesen 3117 választó. A szavazatokból

Tisza István gróf	2097
Barabás Béla dr.	1010
Pelcéder Agoston	10

szavazatot kaptak.

Igy Tisza István gróf 1077 szótöbbséggel Arad város képviselője lett.

A választás befejezése után az utca népe elégedetlenkedett. A tüntetésről lapunk hírvonatában írunk.

Aradmegyei választások.

— Saját tudósítónktól. —

Aradvármegye hét kerületében szintén ma dőlt el a választások sorsa. Az aradi közönség nagy érdeklődéssel várta az egyes kerületekből érkező híreket, amelyek általában megnyugtatólag hatottak. Valamennyi kerületből békés hírek érkeztek, habár a küzdelem több helyen igen heves volt. Az első eredmény híre a világosi kerületből érkezett, ahol Pop C. István ellenfél nélkül állott s így ez a kerület egyhangulag a nemzetiségieké lett. Viszont már a délelőtti folyamán előrelátható volt, hogy a kisjenői kerületben pótválasztás lesz. A többiekben változó szerenésével folyt a mérkőzés. Leghamarabb eldőlt a pécskai választás sorsa, amely Herczeg Ferenc számára hozott győzelmet, ezután a radnai kerületben, ahol Tagányi Sándor győzött már kora estére. — Borosjenőn, Ujszentannán és Józshahelyen csak a késő esti órákban jutottak eredményhez.

A vármegyei kerületekben lezajlott választási küzdelemről és azok eredményéről részletes tudósításunk a következő:

Világos.

A világosi kerületben egyedül a nemzetiségi párt állított jelöltet Pop C. István volt képviselő személyében. Jelöltje nem volt

s így Hanyi Gyula választási elnök mindjárt a választási aktus megkezdése után, reggel 9-kor Pop C. Istvánt a világosi kerület egyhangulag megválasztott képviselőjévé jelentette ki.

*

Pécska.

A pécskai kerületben Herczeg Ferenc munkapárti és Momák Döme Justh párti függetlenségi állottak egymással szemben. A választást Kállay Gyula vezette; a rendre katonaság és esendőség ügyelt. A szavazás szép rendben folyt le. Magyar-Pécska kezdte a szavazást Momák javára, a következő községek azonban gyorsan Herczeg javára billentették a mérleget, aki eszentul állandóan vezetett.

A szavazatok eredménye délben:

Herczeg	652
Momák	368

Három órakor:

Herczeg	1048
Momák	382

Hat órakor a végeredmény:

Herczeg	1403
Momák	542

és így Herczeg Ferenc 861 szótöbbséget kapott.

*

Mária Radna.

A radnai kerületben Tagányi Sándor munkapárti és Goldis László román nemzetiségi mérkőztek. A küzdelem igen heves volt és a hangulat ugyancsak izgatott. Salacz Gyula főszolgabíró intézkedésére Avrameszku Vazul radnai ügyvédet és segédjét Stoineszku Jánost őriset alá vették, Lerity György trojási községi bírót pedig letartóztatták.

A szavazás különben rendben folyt le. Délelőtt 10 órakor:

Tagányi	148
Goldis	140 szavazatot kapott.

Délben 12 órakor változott a helyzet:

Tagányinak	340
Goldisnak	380 szavazata volt.

Délután 2 órakor:

Tagányi	581
Goldis	442

Délután 4 órakor:

Tagányi	811
Goldis	540

Hat órakor:

Tagányi	1180
Goldis	740

Végeredmény:

Tagányi	1238
Goldis	802

és így Tagányi Sándor 490 szótöbbséggel győzött.

Kisjenő.

A kisjenői kerületben is erős volt a harc. Góga Oktávián román jelölt érdekében a papok és vidékről jött román hírlapírók nagy agitációt fejtettek ki. Kerülő határában egy nagyszabású román hírlapíró gyűlést hívott egybe; a esendőrök letartóztatták, mert kiderült, hogy engedély nélkül tartotta meg a gyűlést.

11 órakor így állott a szavazás:

Lázár Zoárd (Justh-párti)	69
Wenckheim László gr. (munkapárti)	60
Góga Oktávián (román)	32

Fél egykor:

Wenckheim	192
Góga	185
Lázár	97

Délután 4 kor:

Góga	533
Lázár	211

6 órakor:

Wenckheim	807
Góga	704
Lázár	296

A szavazásnak 9 órakor lett vég

Wenckheim	1007
Góga	875
Lázár	330

szavazatot kapott és egy Wenckheim és Góga között pótválasztás lesz.

Ujszentanna.

Két komoly jelölt küzdött a mandátumért: Wittman János munkapárti és Mahler György Justh-párti. Vadász Armand aradi ügyvéd szocialista programmal fellépett.

Délelőtt 10 órakor:

Mahler	139
Wittmann	41

Ezután azonban azok a községek következtek, ahol Wittmann szavazók laknak.

11 órakor:

Wittmann	280
Mahler	144

Délután 1 órakor:

Wittmann	583
Mahler	153

Délután 2 órakor:

Wittmann	627
Mahler	295

Fél 5-kor:

Wittmann	863
Mahler	682

Ekkor következett az izgalmas harc, mert olyan községek következtek, ahol Mahler pártiak laknak.

Este 9 kor:

Wittmann	1480
Mahler	780

Időközben Vadász Armand 27 szavazatot kapott. A választásnak hajnalban lesz vége. Wittmann megválasztása biztos.

Borosjenő.

Erős küzdelem volt a borosjenői kerületben. Solymosy Lajos báró munkapárti, Lukácsiu László román, Possert Ferenc Justh párti állottak szemben.

11 órakor:

Solymosy	243
Lukácsiu	170
Possert	8

Fél 3 órakor:

Solymosy	630
Lukácsiu	296
Possert	46

Este 9 órakor:

Solymosy	986
Lukácsiu	849
Possert	47

Solymosy így abszolút többséget kapott.

*

Józshahely.

Rendkívül erős küzdelem folyt a józshahelyi kerületben, ahol ugyszólván óráról-óra váltakoztak az esélyek és az utolsó pillanatig nem lehetett tudni, ki lesz a győztes. Almay Olivér munkapárti és Popa György román nemzetiségi küzdöttek egymással.

A szavazás lassan indul, körülbelül egyforma esélyvel.

Délben 12 órakor:

Almay	418
Popa György	309

Délután 2 órakor

Almay	748
Popa	472

Délután 4 órakor

Almay	945
Popa	763

A szavazatok ettől kezdve egyforma esélyvel szaporodtak.

Este 9 órakor

Almay	1381
Popa	1169

A szavazás az éjszaka elején kezdődött. Most Pópa párti községek felvonulása következik.

Éjjel 11 órakor:

Almásy	1472
Pópa	1292

Az zárórárt éjjel 1 órára kitűzték. Valószínű, hogy Almayt megválasztják.

Délelőtt a nagybalmági eseprest, aki a románoknak bizalmi férfia volt, a csandörök ki vezették a teremből mert kapacitálta a szavazókat.

A budapesti választások.

I. kerület. — Vár. Krisztinaváros.

Az első kerületben nyugodtan indult meg az alkotmányos küzdelem. Szabeny Antal Kossuth-pártival szemben Stadler Nándor nemzeti munkapárti vette föl a küzdelmet.

Stadler nem képes turnust kiállítani már délelőtt.

Tíz órakor:

Stadler Nándor	47
Szabeny Antal	209

szavazatot kapott.

A 227-ik Szabenyre szavazó gróf Apponyi Albert.

Tizenegy órakor:

Szabenynek	407
Stadlernek	69

szavazata volt.

Ekkor már szavazók alig jelentkeztek. Az elnök a záróra kitűzésének kérdését veti föl, de végül is úgy határozott, hogy a zárórárt 12 órakor tüzi ki, ha addig is csak szórványosan jelentkeznek a választók.

Tizenkét órakor:

Szabeny	561
Stadler	112

Szabenyt délután 5 órakor megválasztották.

II kerület. — Viziváros.

A II. kerületben rendkívül élénk a hangulat. Nyolc órakor Hennyey Vilmos posta- és táviratigazgató a választási elnök, megnyitja a választást, bejelenti, hogy eddig három képviselőjelölést nyújtottak be hozzá. És pedig Berzeviczy Albert dr. munkapárti az egyik. A másik jelölt dr. Lendl Adolf szintén munkapárti. A harmadik jelölt Kállay Frigyes.

A szavazatok aránya 10 óra 30 perckor:

Berzeviczy	48
Lendl	40
Kállay	48

12 órakor:

Berzeviczy	356
Lendl	161
Kállay	89

Fél 1 órakor:

Berzeviczy	465
Lendl	190
Kállay	107

Este hétkor:

Berzeviczy	977
Lendl	396
Kállay	317

III. kerület. — Obuda.

Az obudai kerületben fél 9-kor az elnök jelenti, hogy két jelöltet ajánlottak. Dr. Pető Sándort és dr. Botzenhardt Jánost.

A szavazás 20-as turnusokban folyik.

A szavazatok aránya 10 órakor:

Pető Sándor	121
Botzenhardt János	99

12 órakor:

Botzenhardt János	332
Pető Sándor	335

Pető	502
Botzenhardt	362

IV. kerület. — Belváros.

A legnagyobb érdeklődés a Belváros felé fordul, ahol Khuen-Héderváry gróf miniszterelnök viaskodik Preyer Hugó dr. a függetlenségével a mandátumért.

A választási aktust Eulenberg Salamon dr. elnök 8 órakor nyitotta meg.

A választás csendesen folyik és előreláthatólag csak az éjjeli órákban fog eldőlni.

Déli 12 óráig leszavazott 540 szavazó. A szavazatok aránya egyformán oszlik meg, miután a turnusokat mindkét részről betartják.

Preyer Hugó	270
Khuen Héderváry gróf	270

Este hétkor:

Khuen	1103.
Preyer	637.

V. kerület. — Lipótváros.

Egyhangú választás volt. A bejelentett néppárti jelölt Molnár János apát nem kapott tíz embert, aki ajánlotta volna és így Bródy Samu választási elnök. Sándor Pált egyhangúlag megválasztottnak jelentette ki és nyomban át is adta a megbízó levelet.

(VI. kerület. — Terézváros.)

Napok előtt lépett csak föl a hír járta hogy Magyar Imre külteiki fotográfus vagy a választás napján, vagy előzőleg vissza fog lépni a VI. kerületben Vázsonyi Vilmossal szemben.

Azonban nem lépett vissza és így választási elnök, dr. Feleki Béla a törvény értelmében elrendelte a választási eljárást.

Fél tíz órakor a szavazati arányok ezek voltak:

Vázsonyi Vilmos	150
Magyar Imre	18

12 órakor:

Vázsonyi	1200
Magyar	97

VII. kerület. — Erzsébetváros.

Három jelölt ajánlása érkezett. A három jelölt: Lányi Mór, Eötvös Károly és Márkus József.

A négy turnus leszavazása után egy órakor a számarány ez:

Lányi	426
Márkus	619
Eötvös	295

Este hétkor:

Márkus	1672
Eötvös	516
Lányi	824

VIII. kerület. — Józsefváros.

Négyen pályáztak a főváros legnagyobb kerületének a mandátumáért. Jakabffy Imre belügyminiszteri államtitkár munkapárti programmal, dr. Nagy Dezső, Horváth Jenő Kossuth-párti és Zboray Miklós néppárti a választás idején visszaléptek.

Háromnegyed 10-kor:

Jakabffy Imre	386
Nagy Dezső	112

szavazatot kapott.

Félegy órakor a szavazatok aránya ez:

Jakabffy	816
Nagy Dezső	231

Este hétkor:

Jakabffy	1805
Nagy Dezső	525

IX—X. kerület. — Ferencváros—Kőbánya,

A főváros IX. kerületében három jelölt küzd egymással: Jakabffy Ferenc, az államtitkár fivére, munkapárti, Thaly László Kossuth-párti és Ballagi Aladár Gusztáv-párti.

turnusokban. Sorshuzás útján a Ballagi párt kezdte a szavazást, utánna Jakabfiók következnek.

12 órakor:

Jakabffy	508
Thaly	199
Ballagi	93

1 órakor:

Jakabffy	568
Thaly	237
Ballagi	93

Este hétkor:

Jakabffy	1384
Thaly	699
Ballagi	199

Választások az országban.

A mai eredmények.

Közel négyszáz kerületben választották a mai nap folyamán, a késő éjjeli órákig azonban csupán mintegy kétszáz választás eredménye ismeretes. Az egyes pártok között ez az eredmény így oszlik meg: Nemzeti munkapárti 130, Kossuth-párti 28, Justh-párti 11, pártonkívüli 16, demokrata 2, nemzetiségi 2. Pótválasztás 3 helyen lesz.

A részletes eredmény a következő:

Munkapártiak:

Egyhangúlag megválasztottak:

Szászsebes Darvai Fülöp, Dédes Borbély Lajos, Nemesócsa Csuzy Pál, Rimaszombat Farkas Zoltán, Késmárk Burgyan Aladár, Visse Jónás Ödön, Vágújhely Markhot Aladár, Bán Erdélyi Sándor, Nyitra Tauróczy Vilmos, Illava Sipeky Sándor, Galgóce Fodor Kálmán, Ökörmező Pál Alfréd, Bazin Szűllő Géza, Kisúczajhelyvárná Haydin Imre, Felvidék Lónyay Géza, Verbó Rudnyánszky György, Ugra Tisza István gróf, Szepsi Darvas Ferenc, Felsőőr Gáth Gyula, Párdány ifj. Dániel Pál, Magyarlajos Ilosvay Lajos, Erzsébetváros Issekutz Győző, Bethlen Bethlen Pál gróf, Dés Des Bordes Ernő, Bereczk Born Frigyes báró, Szeniez Vagyon Árpád, Szepesszombat Takács József, Hódáság Ertl János, Balavásár Kabos Ferenc, Héthárs Péchy Zsigmond, Girált Bujanovics Gyula, Nagyszentmiklós Rónay Ernő.

Szótöbbséggel megválasztottak:

Abrudbánya Rosenberg Gyula, Facset Nemess Zsigmond, Körömbánya Lukács László dr. Jolsva Kubinyi Géza, Oláhfaú Dániel Gábor, Sepsiszentgyörgy Hegedüs Lóránt, Bihar Várady Zsigmond dr. Nagyiklód Montbach Sándor, Marosvásárhely I. Székely Ferenc, Gyula Lukács Gyula Hódáság Ertl János, Debrecen III. Lang Lajos, Pozsony I. Hieronymi K., Komárom Szivák Imre, Kolozsvár I. Kálmán Gusztáv államtitkár, Bethlem Bálint gróf Kossuth-pártival szemben. Szavazás után erősen tüntettek az ellenzékiek. Revolverekből lövöldöztek.

A katonaság szuronyrohammal szétkergette őket.

Margitta: Márkus László — Szathmáry Mór ellen 300 szóval. Szabadka I. Vojnic Sándor. Szécheny Szticovszky Béla. Naszód Csekány János. Pozsony II. Neuszidler Károly. Sopron báró Solymosy Ödön (1000 szavazattal) Vidombák Smiedt Károly. Besztercebánya Serényi Béla gróf. Munkács Várady Gyula. Szigatag Mihályi Péter. Dárda Kenedi Géza. Mis-

Kossuth-pártiak.*Egyhangulag megválasztottak:*

Czepléd Kossuth Ferenc, Somorja Sággy Gyula, Mád Bernáth Béla, Gyöngyös Vörös Ferenc, Győr Hlatky Lajos, Szin Szalay László, Görgő ifj. Gedeon Aladár, Jászberény Apponyi Albert gróf, Garbócsbogdány Hammersberg László, Kövi Szentiványi Árpád, Marosvásárhely II. Déry Joltán.

Szavazattöbbséggel megválasztottak:

Lovrin Baross János, Karcag Falusy Árpád. Zámok Szabó István, Nyáradszereda Gaál Sándor (151) Kp. Kiss munkapárti (201) Székelyhid Molnár Ákos.

Jusih pártiak.*Egyhangulag megválasztottak:*

Torda Vertán Endre, Hajdunánás Rákosi Viktor.

Szótöbbséggel megválasztottak:

Csongrád Faragó Antal, Makó Justh Gyula. Zilah Teleky Arvéd gróf (Lengyel Zoltánnal szemben) Debrecen II. Bakonyi Samu, Debrecen III. Tüdös János, Hajduszoboszló Justh János.

Pártönkivüliek.*Egyhangulag megválasztottak:*

Kismárton Bolgár Ferenc, Gölnicbánya Okuliosányi Zsedényi Ede, Rozsnóvó Andrassy Géza, Léva Polónyi Géza, Putnok Putnoki Móric Szilágyoseh Bornemissza Elemér báró, Nagyida Semsey László, Nagymihály Andrassy Gyula gróf, Töketerebes Eszterházy Móric gróf, Kőbölkúti Kóber Kornél.

Nemzetiségiek.*Egyhangulag megválasztottak:*

Szentjános Blahó Pál (tót), Nagyszében I. ker. Bruckner Vilmos (szász), Nagyszében II. ker. Gündisch Guidó (szász), Nagydisznód Trauschenfeld Emil (szász), Kereszténysziget Gresskovitz Vilmos (szász), Ujegyház Grätz Gusztáv (szász), Világos Popp C. István (rom.) Szászhermány Coppony Vilmos (szász) Segesvár Melczér Vilmos (szász), Medgyes Oberth Károly (szász), Nagyilonda Mihályi Tivadar (rom.), Szentágota Schuller Bezsó (szász), Beszterce Kuales Godófréd (szász), Kőhalom Dahinter Ernő (szász)

Pótválasztások.

Ujarad Filip János és Krauszhar Károly munkapártiak között. Peér Német Károly munkap. Markos Gyula (népp.)

A holnapi választások.

Holnap, június 2-án a következő helyeken választanak:

Városok: Brassó I és II. kerület, Nyiregyháza, Szeged I. és II. kerület és Temesvár.

Vármegyék: Arva, Csongrád, Fejér, Hunyad, Kolozs, Moson, Somogy, Szatmár Udvarhely és Zólyom.

H I R E K.**Felsültek Stadlerék.**

Távirati tudósítás.

A mint előrelátható volt, a horvátok csakugyan elkövették azt a tapiatatlanságot, hogy az uralkodó itteni látogatását politikai tüntetésekre használták fel. Míg a lakosság többi része és felekezete csupán arra szorítkozott, hogy alattvalói hódolatát és hűségét fejezze ki az uralkodó előtt, addig a horvátok minden

céljait mellett tüntetéseket. Stadler érsek saját palotájában a „horvát királyt“ ünnepelte, a horvát lapok szintén. Maga Stadler merészességében odáig ment, hogy a királyt üdvözölő beszédében úgy beszélt Bozsnjáról és Hercegovináról, mint horvát tartományokról és így üdvözölte a királyt:

— Üdvözöljük Felségedet e horvát tartományokban . . .

A király azonban válaszában nem reagált Stadler horvát áradozásaira és az audiencia lefolyása alatt is igen hidegen viselkedett Stadlerrel szemben, épp úgy, mint a pályaudvaron való fogadtatásnál.

A katolikus egyház küldöttségét szintén politikai tüntetésre akarták felhasználni és azt akarták, hogy a küldöttség ne csak felekezeti, de nagy-horvát jellegét is kidomborítsák. Ezt az igyekezetet azonban meghiúsították és maga a király volt az, a ki ebben a tekintetben a döntő szót kimondotta.

— Blaha Lujza — Eötvös Károlyért. Blaha Lujza, a magyar nemzet legnagyobb művésznője, tegnap levelet kapott egy erzsébetvárosi előkelő választópolgár feleségétől. Az uri asszony tanácsot kért Blahánétól, mondaná meg, hogy kire szavazzon a férje.

— Ide is, oda is rángatják az uramat — ezt mondja többek között a levél — én tehát a nemzet csalóányához fordulok, mert tudom, hogy az uram belenyugszik abba, amit Blaha Lujza fog tanácsolni . . .

Az érdekes levélre Blaha Lujza ezt válaszolta:

Édes lelkem! Ki sem mondhatom, mennyire megörültem levelének. Hát nem felejtették el a szegény Blahánét? És hogy még a nagy politikában is megkérdezik? No, hát én felelek szívesen és egyenesen. Mert azt hiszem, hogy nemcsak minden magyar asszony, de minden magyar férfi is úgy gondolkozik, ahogy érez. Az Erzsébetvárosban Eötvös Károlynak kell győznie! És, ha a kedves férje ura hallgat valamit ilyen magamfajta öreg asszony szavára, hát azt mondom, siessen és szavazzon Eötvös Károlyra. Lám, lelkem, én nem is értem, hogy habozhatnak a férfiak, mikor Eötvös Károlyról van szó! Hiszen tegnap tettük sirba Mikszáth Kálmánt — a jó isten nyugasztalja. Utána a legnagyobb magyar írónk, Eötvös Károly maradt. Hát szabad-e a képviselőházat ettől a disztól-éktől megfosztani? Nem örök szégyene lenne a VII. kerületnek, ha azt mondhatnók róla, hogy nekik tulajdonítható, hogy Eötvös nem képviselő? Ennek nem szabad megtörténie! Én ugyan azt gondolom, hogy a férfiak maguktól is megtalálják a helyes utat; de ha az a csunya politika végkép elcsavarta volna a fejüket, akkor nekünk, magyar asszonyoknak, kötelességünk, hogy figyelmeztessük őket arra, hogy kicsoda Eötvös Károly. Nemcsak az irodalomnak, hanem az egész magyar nemzetnek. No de nem akarom tovább untatni! Mert hiszen már innen látom, hogy nem kell tovább kapacitálni, sem magát, sem a férjét. De azt még elmondom, hogy éppen tegnap összehozott a véletlen Eötvös Károlyal. Persze, a választásokról is beszélünk. Ezt mondja a vajda nekem: Én pedig bizom abban, hogy megválasztanak a hetedik kerületben, s ahogy hűségesen képviseltem eddig azt a kerületet, a jövőben is fogom képviselni. Hát én is bizom! Tisztelettel üdvözli: Blaha Lujza.

A Marcali ügy. Ma délelőtt Marcali Henrik egyetemi tanár ügyében a kultuszminister egy hírlapíróval folytatott beszélgetés folyamán a következőket mondta:

— Tudomásom szerint még nem történt döntés. Semmiféle hivatalos értesítést nem kaptam még, mindazonáltal a döntés Marcalira

tást nem adhatok, mert a részletekről még nincs tudomásom. Náray Szabó Sándor kultuszministeri államtitkár megerősítette azt a verziót, mely szerint a döntés bizcnyára kedvező lesz.

— Tüntetés a Szabadság-téren. A választás eredményének kihirdetése után a rendőrség tapintatos formában felszólította a közönséget a távozásra. A felszólításnak megvolt az eredménye. Az Andrassy-téren, ekkor már este nyolcra járt az idő, néhány suhanc éktelen sipolásba kezdett. A rendőrség itt letartóztatta közbotrányt okozó viselkedés miatt Tóth Andrást, Ponta Adolfot. Az Atzél Péter-utcában letartóztatták Ungár Győzöt, aki köveket dobált. Közben a tüntető csapatok elszéledtek, de a Szabadság-téren ismét csoportosulás volt. A rendőrség elavozott, mert azt hitte, hogy a tüntetők szétoszlottak s így csak két rendőr teljesített szolgálatot. A suhancok éktelen jármájukkal felverték a Szabadság-tér csendjét. Egyszerre hatalmas durrnás és csürömpölés hallatszott: egy suhanc hatalmas kődarabbal bezúgta a Fiume-kávéház egyik tükrablakát. Ezután valóágos közepert zúdította a Domány-pa otára, amelynek több ablakát betörték. Ekkor már óriási közönség verődött össze s a két rendőr, amikor fel akarta osztani a tömeget, életveszélyben iorgott. Egy suhanc vasbottal akarta fejbe vágni az egyik rendőrt, de ez még idejekorán észrevette a veszedelmet, kardot rántott és elűzte a orvtámadót. Közben valaki telefonon értesítette a rendőrséget a történetéről. Greév Nandor tb. főkapitány és Berecz Ferenc alkapitány vezetése alatt 30 gyalogrendőr és az összes lovasrendőrök a Szabadság-terre siettek. A suhancok dobálni kezdték a rendőröket, akik tapintatosan bántak az összesereglett közönséggel. Egyszerre egy kő Hajdu Lajos rendőrtizedest úgy fejen talalta, hogy a rendőr nagy fájdalomában összesett. A rendőrök természetesen ekkor már erősebben léptek fel és szétosztották a közönséget. A lovasrendőröknek is többször akadt dolguk. A Forray-utca és a Hunyadi-utca torkolatánál többször rohamot intéztek a lovasrendőrök a közönség ellen, de így sem sikerült a rendet helyreállítani. Vegre megerősítették a Szabadság-terti vízcsapokat s a vízugarak megtisztították a térséget. Itt csak egy előállítás történt: Rusz Lászlót ellenszegülés miatt letartóztatták. A délután folyamán az Andrassy-téren előállították Kolut Adamné, ellenszegülés miatt, Bragyan Mihályt, aki köveket dobált Tóth Andrást és Ponta Agólfot közbotrány okozása miatt. Alamennyi letartóztatott ellen, megindítják a kihágási eljárást.

— A jöszáshelyi és ujszentannai mandátum. Ejjel 1 órakor Almayna 1528. Pópának 1383 szavazata volt. A szavazást befejezték. Ujszentannán Witman 610 szótöbbséggel győzött.

Özv. Vitkay Jánosné szül. Tremmel Apollonia a maga, úgy az alóliroinak nevében is fájdalomtól megtört szívvel tudatját, a forrón szeresett és felejtethetetlen jó férj, illetve édes apa, após, nagypapa és rokon

Vitkay Jánosnak,

v. légszeszgyári pénztáros

f. évi május hó 31-én d. e. 11 órakor, életének 58 ik és boldog házasságuk 36 ik évében, hosszas szenvedés után történt jobblétre szeaderuntét.

A boldogult földi maradványai június hó 2-án d. u. 3 órakor fognak Vadaskürt-utca 13-ik számú házában a róma. kath. egyház szertartásai szerint beszentelni és a fejső temetőben lévő családi sírkertben örök nyugalomra felelti.

Az enges-telő szentmise a boldogult lelki üdvéért június hó 6-án d. e. 9 órakor fog a főt. minoritátyák szentegyházban az egek Urának bemutatattani.

Arad, 1910. május hó 31-én Vitkay Ferenc, Vitkay György, Vitkay Péter, Vitkay Emma férj. Porobst Elemérné, Vitkay Ferenoné szül. Zsille Ilona, Probst Elemér, menyé és veje. Vitkay János, Probst Elemér, unokái.

a temetést Limbeck János és fia temetésre rendezi.

Vecsey-utca 12. sz. modern föld-szintes ház eladó. Bővebbet ugyanott.

Hat hold szőlő termő képes tal egész felszereléssel eladó. Értekezhetni: Kovaszinezon Rotár Jánosnál.

Elegánsan butorozott szoba külön bejáratu utcai szoba kiadó. Perényi-utca 8.

Képesített ápolónő ajánlkozik urihölgyhöz csekély díjért, ki fürdőre Söstyénbe, vagy Budapestre vinné.

Szántóföld jól termő 39 kataszt-rális hold, nagy tanyával, melléképületekkel, fél hold szőlővel együtt eladó, holdanként 350 forintért. Tudakozódni lehet: Ev. tanítónál Silingyia, Arad-megye.

Zálogházból

gyémánt és brillians fülbevalók és gyűrűk, aranyláncok, mindenféle ékszereket, ezüstműveket kiváltak és veszek. Farkas Strócher Arad, Tökölly-tér 1. 21

Tavaszi divat album, utcai házi toilette costum, blouz és alj, valamint gyermek divat album. Összesen 700 divat képet tartalmaz, a vastos könyv ára 2 K 50 fill. Kapható Ingusz I. és fia könyvkereskedésében Arad, Andrassy-tér 16 és Weitzer János-utca. Megjelentek az összes francia nagy tavaszi divatlapok.

Villany, gáz és petróleum lámpákra pákra gyönyörű szép kivitelű crepp-papír és selyem ernyők kaphatók. Pichler Sándor papír-írószerszám és üzleti könyv raktárában. Aradon, Szabadság-tér 1. sz. Telefon 308 szám. 20

Gépész- és fűtő-

vizgára előkészíték intányos árban és biztos sikerrel. Mehnár Lajos okl. gépész Arad, Bolváros. Választó-u. 20

Tisztelettel értesítjük a t. építészeket, kőművesmestereket és építkezőket, hogy a Lovarda utca 1. szám alatt egy

építési áru-raktárt nyitottunk,

ahol mindennemű építési árukat u. m.:

cement, mész, kőpor, nádtonat, elszigetelő lemez, szabadon függő csillaszfal lapok, hornyolt és hódfarkú cserpeket raktáron tartunk.

Becsés pártfogásukat kérjük tisztelettel 208

Gábor András és Társa.

Legolcsóbb bevásárlási forrás Jó házi

szappanokban

pipere szappanokban, illatszerekben, mindenféle ruhamosáshoz szükséges cikkekben. Stearinyertyák és viasz-templomyertyák

Lorenz Károly szappangyára 272 Arad, Forray-utca Nádasy-palota

Olcsó és jó KÁVÉ TEA RUM

fűszer- és illatszer káros szagától mentes csakis az

Atlantika

kávé és tea behozatal ARAD, ANDRÁSSI-TER 20.

Értesítés.

165

Értesitem a nagyérdemű közönséget, hogy a mai napon a

DIANA-FÜRDŐT

Posch urtól megvettem,

és azt tovább nevem alatt fogom vezetni. — Főtörkévésem oda fog irányulni, hogy tiszta fürdők és tisztességes kiszolgálás által a n. é. közönség pártfogását kiérdemeljem. — Tisztelettel

ÖZY. Gaál Józsefné a Diana-fürdő tulajdonosa.

Szolid és pontos kiszolgálás.

Van szerencsénk a n. é. közönséggel és a nagyrabecsült vevőinkkel tudatni, hogy az eddigi kárpitos üzletünket megnagyobbítva, a mai kor minden igényéhez képest a legújabb stíl szerint egy

butor raktárt

nyitottunk

Forray-utcai gr. Hunyadi-féle házban.

Tudatjuk egyszersmind, hogy minden néven nevezendő szobák- és kárpitos butort, úgymint háló-, ebédlő-, szalon- és férfi szobát raktáron tartunk és rajz után rendelésre készítünk.

Kérve irántunk tanúsított bizalmát nagyrabecsült vevőinktől, mely 84 éves, továbbra részünkre fenntartani és rendelésekkel bennünket szerencsésítettné kívánunk volna. Kész szolgálattal

Berán Antai és Fia

butor raktárosok.

Városi és megyei telefon 132. szám.

Uj üzlet.

Uj üzlet.

Megérkeztek

s állandóan nagy raktár a legszébb gyermek és férfi szalma

kalapokban

Az árak meglepő olcsók.

Szörmeárak, szőnyegek nyári nyaralásra felelősség mellett elfogadtatnak.

Szíves pártfogást kér

Sztruhár György

szücszmester

ARAD, Lázár-Vilmos-u. (Földes-p.)

Uj üzlet.

Vegyes lábbel készítő, Arad, Boros Béni-tér, Ländler-léle házban, Singer Gyulával szemben.

Van szerencsém értesíteni a n. é. közönséget, hogy a mai kornak egy megfelelő

cipész-üzletet nyitottam,

ahol e szakmába vágó cipők lesznek készítve. Jó anyagért kezeskedem. — Megrendelések pontosan eszközöltetnek. Vasuti megrendelőimnek bizalmát elnyertem. Gyors és pontos kiszolgálás.

A n. é. közönség becses pártfogását kéri tisztelettel

Konczek Károly cipész mester.

Tűzelő anyagokban

bár a szállítási akadályok, esen megszüntetve nincsenek, mi azonnali igazságtételt vevőinket értesítjük, hogy

raktár készletünk

Zellvölgyi Fátőkészés

Porosz Szalon készítő

és Porosz Légszusz Pírszén

és Porosz dió-pírszénben

Legjobb minőségekben

Jól el van látva.

Háztartási és ipari célokra száraz, darabos, jól kiégett 20

bükkfa-szén

állandóan nagy mennyiség készletben

Takarékfűtőhelyben ajánljuk a közszentüzelést. Számos előnyökkel

előnyökkel olcsóbb, mint a tűzifa,

a hazaszállítását saját kocsijainkon

a miniszteri és főkapitányi rendelkezések megfelelően plombázott

szákokban eszközöljük

Kneffel Károly és Fia

vaskereskedés szénszállító



1868. óta fényesen bevált
BERGER-FÉLE GYÓGY-KÁTRÁNY-SZAPPAN

G. Hell & Co. gyártmánya.
Kiváló bőrszovók ajánlatára Európa legtöbb államában 24-
ures eredménnyel alkalmassák
mindennemű bőrkiütések
Több krónikus és pikkelyesítő és előző kiütések, továbbá rossz
orr, fagyosok, hámlás, fül- és szakálpikkelyek ellen. Berger
kátrány-szappana 40 százalékos fakátrányt foglal magában és lá-
nyegesen előír a kerékedelomben forgó egyéb kátrány-szappan-
októl. Makkos bőrbajoknál alkalmassák a nagy hatású
Berger-féle kátrány-kénszappant
A nagyobb kátrány-szappan gyanánt, a bőr tisztáltságot ellen,
a gyermekek bőr- és fejen való kiütés ellen, valamint minden-
nap használata mint felülmúlhatatlan mosó- és fürdő-szappan
szolgálnak.

Berger-féle glicerín-piperesszappan
melyben 35 százalékos glicerint foglalnak és amely fiatalok van.
Kiváló bőrpótló szerként használják továbbá kitűnő szikkal a

Berger-féle borax-szappant
a pedig pörselesek, sapogás, szepők, elődek és más bőrbajok
ellen.

Ára árabonként minden fajból 70 fillér, haas-
náltat utasítással együtt. Kérjen a vásárlásnál
nyomatékosan Berger-féle kátrány-szappanokat
és borax-szappanokat, G. Hell & Comp. gyárt-
mányait és vigyázzon az írábrásolt véd-
jegyre és a mellékelt
levő cégjelzésre, mely
minden árnál ott kell hogy legyen.
Kittűntetve Bécsben 1883-ban díszokmányokkal és a párisi 1900.
évi világkiállításán arany éremmel.

A Berger védjegyt minden más gyógy- és higiénikus szappanok
a hozzájuk mellékelt használati utasításokon föl vannak sorolva.
Kaphatók minden gyógyszerboltban és szaküzletben.
Nagyban: G. Hell & Comp., Wien, I., Eiberstr. 8.
Magyarországi főraktár: Török József gyógyszer-
tára, Budapest, Király-u. 12. Thallmayer, J. Seitz,
Zrínyi-utca, Koehmelster Fr. utoda, Holl-utca 2.
Melnár & Moser drogulaták, IV., Koronahereg-
utca 9. szám. Detsinyi Frigyes drogeria, Marek-
kő-utca 2. Kicsinyben Magyarországi összes gyógy-
szertárakban.

Készít Aradon: G. Fejdos Kelemen, Hajós
Arpad és Sasznay Mária gyógyszerészek utak-
nál, Veltek és Weles droguariájában és kapható
háza az összes gyógyszerárakban. 1482



Ügynek keresetnek
Ügynek keresetnek
EREDETI „CHRISTOPH“!
benzin szivógáz-motorok, lokomobilok és
NYERSOLAJ-MOTOROK
ma az első helyen állanak. 6418
:: A „CHRISTOPH“ név garancia. ::
75 éves kísérletek és tapasztalatok eredménye.
Kérjen árjegyzéket
DÉNES B. motorspecialista
BUDAPEST, V., Lipót-körut 15.

ELŐZMÉNY FÜRDŐMÉLY
LIPIK
Vasút-, posta-, távirat- és telefon-állomás
BIZTOSAN GYÓGYITJA
a tápasatorna összes bántalmait,
hurutokat, diabetezt, köszvényt,
csúzt, csonttöréseket, gyermek-
és alkati kórokat.
Egyetlen alkalikus, konyha-
só, jód tartalmú hővíz **64C.**
IVÓKURA. SZÉNSAVAS
HŐVIZFÜRDŐK. FÜRDŐK.
VIZGYÓGYINTÉZET, INHALATORIUM.
A fürdőhelyen 10 kiváló orvos működik.
Prospektust küld a Fürdőigazgatóság.

Valódi brünni szövetek
Egy szelvény 3.10 m. hosszú
olegadó teljes fér-
ruházat (kabát, nadrág és mellény)
ára csak
1 szelvény 7 korona
1 szelvény 10 korona
1 szelvény 12 korona
1 szelvény 15 korona
1 szelvény 17 korona
1 szelvény 18 korona
1 szelvény 20 korona
Egy szelvényt fekete szalonruhához 20.- K.-ért
epuget felöltő-szöveteket, turista-lodent, seiyemkam-
garnt gyári áron küld a mindenütt ismert meg-
bizható és szolid posztógyári raktár
az 1910. évi tavaszi és nyári idényre.
Siegel-Imhof, Brünn 4.
Minták ingyen és bérmentve. 6511
Nagy előnyre szolgál mindenkinek, ha szövet-nyű-
ségetet direkt a gyártáshelyen Siegel-Imhof cégnél
rendel. Úriási forgalma miatt állandóan a legna-
gyobb választék a legjobb szövetekből, SZABOTT,
LEGOLCSÓBB ÁRAK! Barmily ár-megrendelés tel-
jesítése szigorúan mintahű és figyelmes.

Thierry A. BALZSAMA. Törvényesen
gyógyszerész védve.
Csak az apaca védjeggyel az igazi. A leggyorsabbak min-
den megbetege-e, köbge, vérkópás, rekedtség, hárguruk,
többé- és kevésbé- és más gyomorajok, minden belső gyul-
adás ellen, továbbá etvagytalanság,
szem emésztés, székrekedés stb. ellen
iratosan hat. Különböz. azajbetegségek,
legfajás, egot sebek, kifés, nyílás,
s különösen influenza ellen sub. haas-
el 12 kicsiny vagy 6 dupladvez, vagy
egy nagy csaldt ut 10veg és korona.
THIERRY A. gyógyszerész
egyedül valódi 6511
CENTIFOLIA-KENŐCSE
veglető, csalhatatlan és utolérhetetlen
gyógyhatású még a régi, sőt rákos se-
kéknél, sérüléseknél, daganatoknál, gyu-
adásoknál, kitűnéknél; etavollt min-
ten idegen anyagot, gonyedést, sokszor
főlölegessé teszi a fajtát-as operat. 2
tégely 3 00 korona.
Cím: Schutzengel-Apothek des A.
Thierry in Pragradá bel Robitsch.
Központi raktár: Török József gyógyszer-
tárban, Budapest.

Védjegy: „Horgony“
A Liniment. Capsici comp.,
a Horgony-Pain-Expeller
egy négynek bizonyított hatása, mely már csak év
óta legjobb bedörpülésnek bizonyult hőcsövénél,
szemű és megpítéseknek.
Figyelmeltetés. Miköz hamisításokat miatt be-
vásárlásakor értekez legyünk és csak olyan eredeti
évegget fogadjunk el, mely a „Horgony“ védjeggyel
és a Richter cégjegyzékkel ellátott dobozba van
csomagolva. Ára üvegben K-50, K 1.40 és K 8.-
és ügyesülvén minden gyógyszerárakban kapható. —
Főraktár: Török József gyógyszerárak, Budapest.
R. Richter gyógyszerárak az „Arany orvostudós“,
Prágában, Elnebehtáras 5 szám.

Alkalmi vételek
és eladások
ékszertárgyakban
arany és ezüstneműekben, Arad legna-
gyobb óra és ékszerárakára
Deutsch Izidor
óras és ékszerész 6190
Wettzer János-utca, Minorita-pala. 6.
Zálogcédulák
arany és ezüstneműek, gyémánt és brll-
lians tárgyak a legmagasabb árban meg-
vételnek vagy más tárgyakra átcezeréltetnek
TELEFON 438. TELEFON 438.

Tisztelettel értesitem a tisztelt
vevőimet és a nagyérdemű kö-
zönséget, hogy
rőfös üzletemet
TÖKÖLY-TÉR 7. (For-
rai-utca sarkán) 5177
helyeztem át,
hol a rövidáru és kész női ruha
cikkeit mélyen leszállított ár-
ban kiárusítom. Szives látoga-
tást kér & Telefon 715.

HOROVITZ E.
Rheuma
Készítve, lehtás, idegbetegségek kész-
sége, nagyon tudom levében, hogyan
szabadultam meg ezen kínos szenvedé-
selőtől. 6581
Carl Bader, Illertissen
(Bavarn.)

Az OLLA több mint 2000 orvos által
legmegbizhatóbbnak ajánlja.
„OLLA“
Gummi kő-
tisztogató
A tudomány mai
állása szerint be-
bizonyított leg-
jobb létező
Gummi tisztogató
Kapható min-
den gyógy-
szertárban és
drogeriák-
ban. —
Az OLLA több mint 2000 orvos által legmegbizhatóbbnak ajánlja.
Kérem, hogy a mellékelt ábrák
csak a OLLA-t adjon és ne engedjen magá-
nak esetlegesen értekez utasítást más
pép oly jól feldolgozott. — Az előzőleg helyek
bizonyított, árjegyzéket és eredeti propaga-
nda reklámot ingyen küld az OLLA gummitisztogató-
pont Wien 11/124. Praterstrasse No. 57.

Üzletáthelyezés.
Benkő József műlakatos,
mérlegkészítő és javítóműhelyét
1910. május 1-től 2151
Fejsze-u. 39. sz. alól
Rákóczy-u. 30. sz. alá
helyezte át.
Bejárat a Hasszinger-utca felől.
Tisztelettel
Benkő József.

KAISER RUDOLF

ARAD, Vadászkiút-utca 4. sz.

Sürgönycim: Kaiser, Arad.

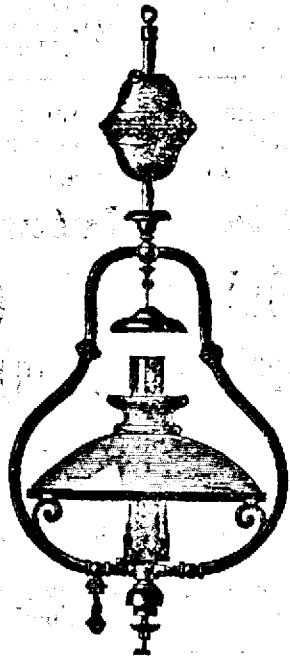
Sürgönycím: Kaiser, Arad.

Ujdonság! Auer-gáz mindenütt!

Egyszerű kezelés! Bárhova azonnal alkalmazható. Csővezeték telep nem szükséges. 2115

Szabadalmazott gáz olaj lámpák.

Egyszeri töltés 14 órai égő időre. Nincs füst. Nincs szaga. Egyenlő égés lámpából nélkül. Nem kell tisztítani.



80 gyertyafény erejű. Óránkénti fogyasztás 3 fillér. Gyönyörű fehér fényt ad. A fogyasztáshoz szükséges gázt a lámpa saját maga állítja elő, eszerint fölösleges gáz soha nincs.

Robbanás hi van zárva! A lámpák (gazolinnal) vagyis könnyű petroleummal lesznek töltve, ami szinte általam rendelhető meg kölcsön kannákban vagy hordókban.

Ezen lámpáim különféle formákban kaphatók, ugymint: lyrák, luszterek, kerü- és utcai lámpák. — Különösen ajánlható ott, hol gáz- vagy villany nincs, termek, garák, szállodák, vendéglők, kávéházak, üzletek, irodák, gyógytárak, iparosok, valamint magán lakások, villák és kertek részére.

Külön osztály: spiritusz és petroleum gáz gyorsfűzőkből, égető és forrasztó lámpák iparosoknak. Ujdonság spiritusz gáz vasalókban házi és ipari célokra. Nincs ruhakiegetés, főtájás, mint a szénvasalónál, rögtön használatra kész, egyszerű kezeléssel. Kérjen árjegyzéket. Számos elismerő levél áll a n. é. közönség rendelkezésére.

Cyukszeméitől

mindenki megszabadul a Hajós-féle Anagallin naz-nalata által, nem piszkít, nem ragadós, kezelése igen egyszerű. Ára egy üvegnek utasítással együtt 70 fillér.

Láb és kézizzadás

azonnal és teljesen elmúlik ha az izzadó részeket „Peppo”-val ecseteljük. A mirigyeket kiszáritja, a váladékot megszünteti és tökéletesen szagtalanítja. — Egy üveg ára utasítással együtt 1 korona.

Poloskák

kürtása a legmegfelelőbb módon és teljesen „Phenolsav”-val eszközölhető. A butorokat nem rontja, a poloskának még a petéit is kiirtja. Szaga nem kellemetlen s kezelése rendkívül egyszerű. Egy üveg ára 70 fillér.

Hajvesztő

„Depillor”. E csodahatású szerrel minden oly helyről, ahol a hajnöves alkalmazatlan, mint az arc, nyak, kezek, azt egy pár perc alatt minden fájdalom nélkül eltávolítja. — Ára utasítással együtt 1 korona.

Ideális

legjobb, legtartósabb gummi óvszer a „Nitter”. A világ legjobb preservativa. 6 darab egy eredeti dobozban 2 korona.

A fenti szerek kaphatók az egyedül készítőnél:

HAJÓS ÁRPÁD

gyógyszertárban

Arad, Andrassy-tér 22. sz. a. Megyeházzal szemben.

Sok millió

előkelő urhölgy használja a világhírű

FÖLDES-féle

Margit-Cremet,

mely szírtalan, ártalmatlan és rögtön szépt.

A Földes-féle MARGIT-CREME gyorsan és biztosan ható ártalmatlan szer szeplők, májfoltok, bőrtünetek, pattanások, kiütések s mindennemű bőrbejelenés ellen. A világ legelőkelőbb hölgyei használják és elragadtatással beszélnek annak pártatlan és csodás hatásáról. Egy tegely elhasználása után erről mindenki meg fog győződni. — Készíti: 9428

Földes Kelemen

gyógyszerész

Aradon, Deák Ferenc-utca 11. szám alatt.

Főraktár:

Török József gyógyszerésznél Budapesten.

Kapható a világ minden nagyobb gyógyszerésznél.

Nagy ocassio!

Minden versenyen túl olcsó árak az alatt elosorolt árukban 1549

MAUTNER R.

olcsó áruháza

ARAD, Hunyadi-utca 1.

Megrendelések vidékre is szállíthatnak utánvét mellett.

	ezelőtt mt.	50 kr. most	35 kr.
Angol zephir	40	25	25
Finom mosó delain	40	25	25
Mosó voal	35	22	22
Festő cretonok	32	23	23
Szines szerb vászon selyem csikkal,	36	18	18
„ zephirek	27	14	14
1 garnitura ágyterítő	7.50	4.50	4.50
„ egész jó minőség	9.50	5.50	5.50
1 vég 23 mt. kanavász	11.—	5.60	5.60
1 vég 5/4 széles vászon vékonyzálu.,	8.—	4.90	4.90
1 vég 4/4 „ vastagszálu „	9.50	5.50	5.50
6 darab vászon törülköző	2.50	1.50	1.50
1 „ flanel takaró	3.—	1.50	1.50

ezekon kívül még több e szakmába vágó cikkek igen olcsón lesznek eladva, női és férfi szövet felében.

Mautner R. olcsó áruháza Arad, Hunyadi u. 1.

Üzleti órák: regg. 7-12-ig, d. u. fél 2-től fél 8-ig.